

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Heb je **hen** (de twee mannen) herkend ?* » (« *Les as-tu reconnus ?* »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **préfixes** **BE-**, **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve donc la forme verbale « **HER**kend », participe passé provenant de l'infinitif « **HER**kennen », qui **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ».

Le participe passé « **HER**kend » fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (« **HEN** »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=rejVerbes>



HET SCHOT HEEFT HILDE GEWEKT EN ZE RENT NAAR DE HEIDE .



Elsje, wat doe jij hier ?

Vergeef me moeder... Maar de elfjes dansten !



Toen de elfenjager hen achtervolgde zag ik twee mannen... Er klonk een schot... Daarna weet ik niets meer !

49



Twee mannen?... Heb je hen herkend, Elsje ?

Ik... Ik... weet het niet meer, moeder. Eén stond daar bij het beeld van de Elfenjager!

DICHT BIJ HET STANDBEELD VINDEN HILDE EN ELSJE HET LEVENLOZE LICHAAM VAN PETER, DE ORGELDRAAIER.



50